



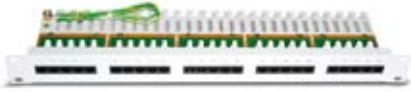
MONTAGEANLEITUNG / TERMINATION INSTRUCTIONS

**PATCH PANEL CU 25/4**

with 25 x unshielded Jacks RJ45  
CAT.3 / VOICE

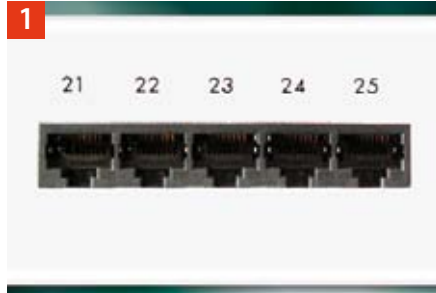
**PATCH PANEL CU 50/4**

with 50 x unshielded Jacks RJ45  
CAT.3 / VOICE



## PATCH PANEL CU 25/4

with 25 x unshielded Jacks RJ45  
CAT.3 / VOICE



### Anschaltung der Kabeladern *Terminating the cablewires*

Das Panel kann mit max. 25x 2 Paare  
beschaltet werden.

*The panel can be terminated with  
max. 25x 2 pairs.*



Jede RJ45-Buche kann mit max. vier Adern auf  
den Kontakten 4-5 und 3-6 beschaltet werden.

*Each RJ45-Jack can be connected with four wires  
to the contacts 4-5 and 3-6.*



Die Anschaltung erfolgt über IDC-Kontakte  
mit dem Anschaltewerkzeug 110 oder  
äquivalenten Werkzeugen.

*For terminating please use the punch down tool  
110 or equivalent tools.*

---

IDC Anschlussbereich  
Leiterdurchmesser  
Aderdurchmesser

### **Mechanische Werte**

Kunststoffisolierte Kupferleiter

AWG 22 bis AWG 26  
0,65 mm bis 0,40 mm  
0,70 mm bis 1,60 mm

*IDC Wire Gauge*  
*Wire range*  
*Wire isolation*

### **Mechanical Performance**

*Plastic insulated copper conductors*

*AWG 22 to AWG 26*  
*0.65 mm to 0.40 mm*  
*0.70 mm to 1.60 mm*



### **HINWEIS für Verwender und Monteur**

Die Verwendung von Patch- und Anschlusskabel, die nicht den Normen EN 50173-1:2002 und IEC 60603-7 entsprechen, können Funktions- und Leistungsstörungen zur Folge haben!

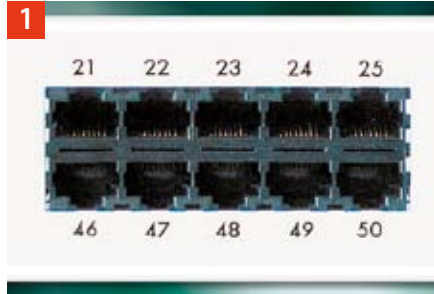
### **NOTE for users and installers**

*The use of non-compliant cords with the standard EN 50173-1:2002 and IEC 60603-7 may cause malfunctions or reduce the performance!*



## PATCH PANEL CU 50/4

with 50 x unshielded Jacks RJ45  
CAT.3 / VOICE

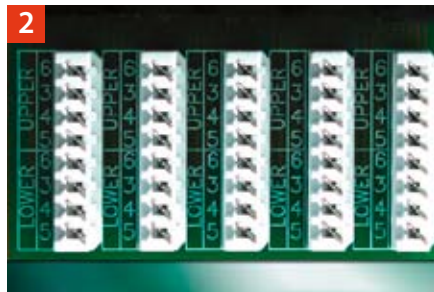


### 1

#### Anschaltung der Kabeladern *Terminating the cablewires*

Das Panel kann mit max. 50x2 Paare beschaltet werden.

*The panel can be terminated with max. 50x2 pairs.*



Jede RJ45-Buche kann mit max. vier Adern auf den Kontakten 4-5 und 3-6 beschaltet werden.

*Each RJ45-Jack can be connected with four wires to the contacts 4-5 and 3-6.*



Die Anschaltung erfolgt über IDC-Kontakte mit dem Anschaltewerkzeug 110 oder äquivalenten Werkzeugen.

*For terminating please use the punch down tool 110 or equivalent tools.*

---

IDC Anschlussbereich  
Leiterdurchmesser  
Aderdurchmesser

### **Mechanische Werte**

Kunststoffisolierte Kupferleiter

AWG 22 bis AWG 26  
0,65 mm bis 0,40 mm  
0,70 mm bis 1,60 mm

*IDC Wire Gauge*  
*Wire range*  
*Wire isolation*

### **Mechanical Performance**

*Plastic insulated copper conductors*

*AWG 22 to AWG 26*  
*0.65 mm to 0.40 mm*  
*0.70 mm to 1.60 mm*



### **HINWEIS für Verwender und Monteur**

Die Verwendung von Patch- und Anschlusskabel, die nicht den Normen EN 50173-1:2002 und IEC 60603-7 entsprechen, können Funktions- und Leistungsstörungen zur Folge haben!

### **NOTE for users and installers**

*The use of non-compliant cords with the standard EN 50173-1:2002 and IEC 60603-7 may cause malfunctions or reduce the performance!*

## ADRESSEN DÄTWYLER GESELLSCHAFTEN / DATWYLER COMPANIES

### SWITZERLAND

#### **Dätwyler Cabling Solutions AG**

Gotthardstrasse 31  
6460 Altdorf  
T + 41 41 875-1268  
F + 41 41 875-1986  
info.cabling.ch@datwyler.com  
www.cabling.datwyler.com

### GERMANY

#### **Dätwyler Cables GmbH**

Auf der Roos 4-12  
65795 Hattersheim  
T + 49 6190 8880-0  
F + 49 6190 8880-80  
info.cabling.de@datwyler.com  
www.cabling.datwyler.com

#### **Dätwyler Cables GmbH**

Lilienthalstraße 17  
85399 Hallbergmoos  
T + 49 811 998633-0  
F + 49 811 998633-30  
info.cabling.de@datwyler.com  
www.cabling.datwyler.com

### AUSTRIA

#### **Dätwyler Cables GmbH**

**Office Austria**  
Tenschertrstraße 8  
1230 Wien  
T + 43 1 8101641-0  
F + 43 1 8101641-35  
info.cabling.at@datwyler.com  
www.cabling.datwyler.com

### UNITED ARAB EMIRATES

#### **Datwyler Middle East FZE**

P. O. Box 263480  
Office No. 601, 6th Floor, Jafza 19 View  
Jebel Ali Free Zone  
Dubai  
T + 971 4 8810239  
F + 971 4 8810238  
info.cabling.ae@datwyler.com  
www.cabling.datwyler.com

#### **Datwyler Cabling Solutions LLC**

Unit 1004 & 1005, 10th Floor, IB Tower  
Business Bay  
Dubai  
T + 971 4 4228129  
F + 971 4 4228096  
info.cabling.ae@datwyler.com  
www.cabling.datwyler.com

### CHINA

#### **Datwyler Cables+Systems**

**(Shanghai) Co. Ltd**  
Building 16, No. 111,  
Kang Qiao Dong Road  
Kang Qiao Industrial Zone, Pudong  
Shanghai, 201319  
T + 86 21 6813-0066  
F + 86 21 6813-0298  
info.cabling.cn@datwyler.com  
www.cabling.datwyler.com

#### **Datwyler (Suzhou)**

**Cabling Systems Co. Ltd**  
Block 31, 15# Dong Fu Road  
Suzhou Singapore Industrial Park  
Suzhou, 215123  
T + 86 512 6265-3600  
F + 86 512 6265-3650  
harnessing.cabling.cn@datwyler.com  
www.cabling.datwyler.com

### SINGAPORE

#### **Datwyler (Thelma)** **Cables+Systems Pte Ltd**

29 Tech Park Crescent  
638103 Singapore  
T + 65 68631166  
F + 65 68978885  
info.cabling.sg@datwyler.com  
www.cabling.datwyler.com